



Da isch
de Duume.

Bereit fürs Leben – von Anfang an!
Ready for life – right from the start!
Pronti per la vita – fin dall’inizio!
Prêt pour la vie – depuis le premier jour!
Pronto para a vida – logo desde o início!
Listo para la vida – ¡desde el principio!
I gatshëm për jetën – që në fillim!
Spreman zaivot – od samog početka!
أي ادبل انم - فاي حليل داد عتس ال
75 ካብ መጀመርያ ድረስ 75 ጠቕ !
வாழ்க்கைக்க தயார் - ஆரம்பத்திலிருந்தே

Dä schüttled
Pfluume.

Dä list si uuf.

Dä treit si hei.

Und de Chli de
isst si alli ganz
allai.



www.ff-stsh.ch
Fachstelle Frühe Förderung
Stadt Schaffhausen

Infos für Familien mit Kleinkindern
in der Stadt Schaffhausen



**Dä gaht
uf Afrika.**

Bereit fürs Leben – von Anfang an!
Ready for life – right from the start!
Pronti per la vita – fin dall'inizio!
Prêt pour la vie – depuis le premier jour!
Pronto para a vida – logo desde o início!
Listo para la vida – ¡desde el principio!
I gatshëm për jetën – që në fillim!
Spreman zaivot – od samog početka!

هي ادبل ا نم - هاي حليل داد عتس الا

75 ካብ መጀመርያ ድረስ 75 ጠቕ !

வாழ்க்கைக்கு தயார் - ஆரம்பத்திலிருந்தே

Dä luegt em
truurig na.

Dä winkt:
adee, adee.

Dä seit:
uf wiederseh.

Und dä rüeft:
Pass uf! Am Nil
hets es grosses
Krokodil.



www.ff-stsh.ch

Fachstelle Frühe Förderung
Stadt Schaffhausen

Infos für Familien mit Kleinkindern
in der Stadt Schaffhausen



Dä isch in
Bach gfalle.

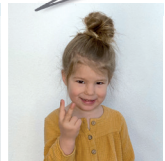
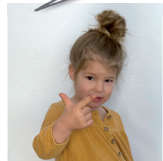
Bereit fürs Leben – von Anfang an!
Ready for life – right from the start!
Pronti per la vita – fin dall'inizio!
Prêt pour la vie – depuis le premier jour!
Pronto para a vida – logo desde o início!
Listo para la vida – ¡desde el principio!
I gatshëm pèr jetën – që në fillim!
Spreman zaivot – od samog početka!
أي ادبل انم - قاي حلل داد عتسالا
75 ካብ መጀመርያ ድረስ ገላጠጥ !
வாழ்க்கைக்க தயார் - ஆரம்பத்திலிருந்தே

Dä hät en
usezoge.

Dä hät en
hei treit.

Dä hät en
is Bettli gleit.

Und de chlii
Schelm hät en
wieder
ufgweckt!



www.ff-stsh.ch

Fachstelle Frühe Förderung
Stadt Schaffhausen

Infos für Familien mit Kleinkindern
in der Stadt Schaffhausen

Die Fachstelle Frühe Förderung engagiert sich für die Bildung, Betreuung und Erziehung von Kleinkindern bis zum Kindergarten-
eintritt. Sie gewährleistet ein vielfältiges und bedarfsgerechtes
Angebot für alle Familien in der Stadt Schaffhausen. www.ff-stsh.ch

